

## Folyt. köv.

Úgy van azzal mindenki: ha már egyszer muszáj mestert hívni a lakásba, mert megrepent valami cső — hát végezzon mihamarabb. Addig nincs nyugalom, rend és tisztaság, megszokott családi élet, amíg vésnek, kalapálnak. Felhordjuk a törmelékét a szőnyegre, nem lehet fűrdöni, mosni, állandó toporgás, idegesség a nap. Meg jó is legyen az a munka: nehogy három nap múltán ismét szaladozni kelljen a mester után, jönné és kezdené előlől...

Igy aztán kényeztetjük a mestert. Elpakolunk mindent az újtábol, kezére adjuk a szerszámot, alátartunk a kalapácsnak és hűvös sört csurgatunk neki tízpercenként a poharába. Hadd érezze, hogy megbecsüljük, hadd lássa, hogy nem tizfilleres smucigsággal futott össze, és maga is elegánsan, gyorsan, pontosan tegye a dolgát.

Engem igen jóra való, derék mesterrel hozott össze a jó sors. Azzal ajánlották, hogy tisztaság, aglegény,

csak a szakmájának él, s miatta nem kell egész nap otthon kukkolni, estefelé is rendelkezésre áll. Jött is, de olyan pontosan, hogy órák lehetett volna igazítani hozzá. Megnézte a csövet, konstata a repedést, s már fogta is a vésőt meg a kalapácsot. Nem kapkodott, de szépen, tempósan kezdte fejtegetni a csempét, bontogatni a falat. Jó volt a torka is: akadály nélkül csurgott le rajta a sör.

Nálunk érte a vacsoraidő is — asztalhoz ültettük hát, ahogy illik, hiszen végül is a mi kényelmünkért fáradozik. A dolgozó ember jó étvágyú, nem is kerette magát, termelt tisztességgel, majd visszamenve a fürdőszobába, megállapította, hogy most nem lenne célszerű kiváltani a csövet, mert akkor nem tudnánk fűrdöni estére, majd jön a holnap, a menetre vágott pótlással, és akkor — stílusosan mondta kissé a szakmámra célozva: „és akkor folyt. köv.”

Jött aztán másnap is. Hozta a csövet, be is helyezte, itta a sört és meg is vacsorázott. Még el is beszélgettünk a szakmáról, a művezető packázásairól meg a nők hű-

lenségéről, mire megtudtuk: „A csapteleppel is baj van, holnap majd vág rá gumit és estére folyt. köv. Talán már be is gipszelhetjük majd a falat, vissza is rakhatjuk a csempét, de ma csak fűrdöjenek kényelmesen”.

Minden szava beteljesedett. Új gumi a csapokon, csempék a helyükön, sör és töltött káposzta a pocakban — hanem ha már nekifogtunk, végezzünk rendes munkát: legközelebb sorra vesszük a konyhai csapot is, a vécétartályt is meg mindent. Vagyis folyt. köv.

Igy ment ez egy álló héten át, míg meg nem kérdeztem tőle, most aztán mivel tartozom. S a kedves, esténként bizonyára unatkozó aglegény így válaszolt:

— Hova gondolnak! Nem tudtam én megdolgozni azért a kedvességért, azért a nagyszerű vendéglátásért, amivel megtisztelték. Úgy hogy jövők majd hétfőn meg kedden is, hogy megpróbáljam ledolgozni. Tehát: folyt. köv.

Ugyan — vajon mikor jövünk egyenesbe?

Sz. S. L.

## MÍ? HOL? MIKOR?

1976. Szeptember 16. - CSÜTÖRTÖK - NÉVNAPO: EDIT  
A Nap kel 5 óra 22 perckor, és nyugszik 17 óra 54 perckor.  
A Hold kel 22 óra 13 perckor, és nyugszik 12 óra 54 perckor.

### VIZÁLLÁS

A Tisza vizállása Szegednél szerdán plusz 83 cm (apadó).

### ÜTVEN EVE

született Simon István (1926-1975) Kossuth-díjas költő.

### MOZIK

Szabadság: Derszu Uzala I-II. rész (színes szovjet, fél 4 és fél 7 órakor, dupla helyárral). Ejszakai előadás 22 órakor: Francia kapcsolat (csak 16 éven felülieknek, színes amerikai, 20 százalékkal felemelt helyárral).

Fáklya: Angyalok földje (magyar, fél 3, háromnegyed 5 és 7 órakor).  
Vörös Csillag: délelőtt 10, délután negyed 4 és fél 6 órakor: Előkelő alvilág (csak 16 éven felülieknek, színes m. b. olasz), háromnegyed 8 órakor: Szigorúan ellenőrzött vonatok (csak 16 éven felülieknek, m. b. cseh-slovák). Ejszakai előadás 22 órakor: A vonat (színes francia-olasz).

ÜGYELETES GYÓGYSZERTÁR  
Klauzál tér 3. sz. (13/57-es) este 8 órától reggel 7 óráig. Csak sürgős esetben.

### BALESETI ÉS SEBÉSZETI ÜGYELET

Ma a baleseti szervenvedt személyeket Szegeden a II. sz. Sebészeti Klinika (Pécsi u. 4.) veszi fel, sebészeti ügyeletet az I. sz. Sebészeti Klinika (Pécsi u. 4.) tart.

## TÉVÉ

### BUDAPEST 1.

7.58: Tévétorna (ism.)  
8.05: Iskolatévé: Földrajz  
11.05: Kémia  
13.05: Iskolatévé: Földrajz (ism.)  
15.55: Kémia (ism.)  
16.15: Telesport  
16.30: Hírek  
18.40: Valami elindul - dok.-film  
19.10: Esti mese  
19.20: Tévétorna  
19.30: Tévéhíradó  
20.00: Nagy kalandom Eszakon - VII.5.  
21.00: Jogi esetek  
21.40: Lássuk a zenét! - a Magyar Televízió Nemzetközi Rendezőversenyének közvetítése. Középdöntő - I.  
23.10: Tévéhíradó 3.

### BELGRÁD 1.

17.10: Magyar nyelvű tévénapló  
17.45: Betűre, betűre  
18.15: Az olvasás  
18.45: Népszerű muzsika  
19.15: A konyha nagy mesterének kis titkei  
20.50: A halott madár repülése  
22.20: Nagyvásári tévéiroda

### BELGRÁD 2.

18.45: Rajzfilmek  
19.00: Flatalolemak  
20.00: Játékmsor  
21.00: 24 óra  
21.20: Dokumentumfilm  
22.00: Források

## RÁDIO

### KOSSUTH

8.27: A vadászó - részl.  
9.00: Harsan a kúrtzó!  
9.30: Mendelssohn: Oktett  
10.05: Iskolarádió  
10.30: Képzés, átképzés, továbbképzés - 3.  
10.45: Zenekari muzsika  
11.39: Tavasz szél - 6.  
12.35: Melódiaköztél  
Közben:  
13.15: Házunk tája

14.00: Világirodalmi könyvszemle  
14.42: Fjodor Saljapin operafelvételeiből  
15.10: Händel: Vízizene - szvit  
15.23: Ezeregy délután (ism.)  
16.00: A világgazdaság hírel  
16.07: Holnap közvetítjük...  
16.27: Klasszikus operatekiből  
17.05: Kötélvezés a kötelező munkaközvetítés? - riport  
17.25: Utam a népzenehez - A mikrofonnál:  
Molnár Antal (ism.)  
17.37: Lemezek közt válogatva  
18.15: Kritikuskok fóruma  
18.25: Új könyvek (ism.)  
19.15: A filemüle (ism.)  
19.50: Tíllal Aurél: Sárközi szöttes  
19.57: Rossini: a sevillai borbély Közben:  
21.40: Adottságok, lehetőségek a Paksli Állami Gazdaságban  
23.37: Tanczene éjféltől - éjféltől

### PETŐFI

8.05: Burka Sándor tárogatón játszik  
8.20: Tíz perc külpolitika (ism.)  
8.33: Sanzonok  
8.40: Slágermúzeum  
9.33: Remekirók - remekművek  
Kaál Samu - Bródy Sándor elbeszélése (ism.)  
10.00: Zenes mősor üdülőknek  
11.55: Gyermekiek könyvszpoica  
12.00: Verbunkos muzsika  
12.33: Pécsi stúdiók jelentkezik - Az ősz kapujában  
12.55: Két baletszvit  
13.25: Edes anyanyelvünk  
13.33: Indulók  
14.00: Kettőtől ötög...  
17.00: Az Ifjúsági Rádió órája  
18.00: Mindenki iskolája  
18.53: Hétvégi panoráma  
20.00: Régi magyar dalok és táncok  
20.33: Többszemlőrt - László Gyula professzor találkozik a Kossuth Klubban barátjaival, tanítványaival  
21.05: Új táncadalfelvételeinkből  
21.40: A csavargók - részl.  
22.33: Tíz perc külpolitika  
22.43: Nóták  
23.37: Brahm: Szerelmi dalkeringők

### 3. MŰSOR

14.05: Új Bach-lemezekből  
15.08: Erdélyi Miklós operafelvételeiből  
16.03: Pónotéka - Különládás  
17.00: Otórai tea  
18.03: James King énekel  
18.27: Az ismeretlen Beethoven - 6. (ism.)  
19.15: Iskolarádió  
19.33: Arany János: Reményem  
19.50: A Kölni Rádió szimfonikus zenekarának hangversenye  
21.01: A király kalapja - Tallózás a spanyol lapokban  
21.21: Szegedakócs-dalciklus - 8.  
21.59: Dzsesszfelvételekből  
22.39: Magyar zeneszerzők

### A VÁROS, AMELYEN ELÜNK

A városunk főlzabadulási évfordulójára ezzel a címmel hirdetett fotópályázat képeinek összegyűjtését megkezdte a Szegedi Fotóklub. A pályázat kiírása értelmében olyan képek kerülhetnek be kiállításra méretben — fekete-fehér és színes egyaránt —, amelyek Szeged jelenét, és múltját és a benne élő embert ábrázolják. A fényképek szeptember 24-ig adhatók le a Bartók Béla Művelődési Központban.

## Sikeres véradónapok

Egyre eredményesebb véradónapokat szervez a Vörösalatnál, ahol hagyományai keresz és a Véradóállomás Szegeden és környékén. A paprikafeldolgozó vállalat dolgozói közül 150-en adtak vért, a ruházati szövetkezetben — a KISZ és a Vöröskereszt városi szervezete által rendezett véradáson — ajánlották fel segítségüket és 25-en nyújtották oda karju-

## DÉLMAGYARORSZÁG

### A Magyar Szocialista Munkáspárt

Szeged városi Bizottságának naplappja

Főszerkesztő: F. NAGY ISTVÁN

Főszerkesztő-helyettes: SZ. SIMON ISTVÁN

Szerkesztőség és kiadóhivatal:

6740 Szeged, Tanácsköztársaság útja 10. - Telefon: 13-535, 13-003

Felélős kiadó: KOVÁCS LÁSZLÓ

A lapot nyomja:

Szegedi Nyomda, Bajcsy-Zsilinszky utca 23.

Nyomdaigazgató: DOBÓ JÓZSEF

Terjeszti a Magyar Posta

Előfizethető minden postahivatalban és a kézbesítőknel

Előfizetési díj egy hónapra 20 forint. = Index: 25 053

# DM

## röviden

### Segítség a konyhában



Somogyi Károlyné felvétele

Hogyan lehet korszerűen táplálkozni, miként tud takarékoskodni a háziasszony a második muszak igényelte idővel, arra választ kaphatnak az érdeklődők azon a kiállításán, amely ma és holnap 10 és 18 óra között várja a látogatókat a néprönt Vörösmarty utcai székházában. A Szegedi Konzervgyár és a néprönt városi bizottsága a dolgozó nők otthoni munkáján igyekszik könnyíteni. A bemutató ötleteket kínál, mit tegyünk az asztalra vacsoraidőben, vagy uszonnára, vendégfogadás alkalmával, és gondolt a gyár a cukorbetegre, valamint a fogyókúrázókra is

Mély fájdalommal tudatjuk mindazokkal, akik szerettek, hogy PERJES KÁLMÁNNE BÉLINT Gizella nyugdíjas tanítónő hamvasztás utáni búcsúztatása 1976. szeptember 17-én 12 órakor a Dugonics-temetőben lesz. Gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik szeretett halottunk, BÖRCSÖK MIHÁLY hamvasztás utáni búcsúztatásán részt vettek, és virágokkal mély fájdalomukat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család - Csillag u. 17. 15 881

Fájó szívvel tudatjuk, hogy a szeretett feleség és testvér, FODOR FERENCNE Fodor Mária életének 69. évében hirtelen elhunyt. Temetése szeptember 17-én 13 órakor lesz a Dugonics-temető ravatalozójából. A gyászoló család - Dankó Pista u. 10. T. 15 919

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy a szeretett férj, édesapa, nagyapa, testvér és rokon, TOMCSIK JÓZSEF életének 46. évében bosszú, türelmesen viselt betegség után elhunyt. Temetése szeptember 17-én 15 órakor lesz az Újszegedi temető ravatalozójából. Részvétlátogatás mellőzését kérjük. A gyászoló család - Vedres u. 9. T. 15 917

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy a szeretett férj, édesapa, nagyapa, SZÜCS JÓZSEF életének 72. évében, 1976. szeptember 13-án csendes elhunyt. Kívánságára hamvasztatjuk. Búcsúztatása hamvasztás után lesz.

## Gyász-közlemények

A gyászoló család - Hétvezér u. 46/B. T. 15 916

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy a szeretett édesanya, nagymama, RISTA JÁNOSNÉ Hódi Matild életének 73. évében, hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése szeptember 17-én 15 órakor lesz a Dugonics-temető ravatalozójából. A gyászoló család - T. 15 914

Köszönetet mondunk mindazon rokonoknak, jó barátoknak, ismerősöknek, a PIÉRT Vállalat és a Szegedi Gyufagyár vezetőségének és munkatársainak, akik szeretett halottunk, ID. TÓTH LAJOS búcsúztatásán jelenlétükkel és virágokkal fájdalomukat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönetet mondunk a körzeti orvosunknak lelkiismeretes fáradozásáért. A gyászoló család - Felhó u. 1/B. 15 913

Köszönetet fejezzük ki a rokonoknak, ismerősöknek, volt munkatársainknak, szomszédoknak, akik BELEZNYAY SÁNDOR búcsúztatásán megjelentek, részvétükkel és virágokkal mély fájdalomukat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család - Párizsi krt. 18. I. 2. T. 15 910

Köszönetet mondunk mindazon rokonoknak, ismerősöknek, akik szeretett halottunk, OLÁH ISTVÁNNE temetésén megjelentek, részvétükkel és virágokkal mély fájdalomukat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönetet mondunk továbbá a körzeti kezelőorvosának áldozatos munkájáért. Gyászoló család - T. 15 892

## Esős idő

Várható időjárás ma estig: felhős idő, sokfelé záporral, esővel. Változó irányú, időnként megélénkülő szél. Várható legmagasabb nappali hőmérséklet: 18-23 fok között.

### KSZV-TERMÉK - VASÚTÉPÍTÉSHEZ

Pécs közelében nemrég új technológiával építettek vasútvonalat, mégpedig úgy, hogy fölhasználták a Kenderfő- és Szővőipari Vállalatnál gyártott szintetikus lemezt is. A pályakészítésről színes filmet forgattak a KSZV szakemberei. E filmet Szegeden, a Technika Házában vetítik le ma, csütörtökön délelőtt 11 órakor. Az érdeklődők nem csupán a filmet tekinthetik meg, hanem szóbeli tájékoztatást is kapnak a vágyépipítésről, valamint a mélyépítési textíliák gyártásáról.

### MEGHALT CSEBY LAJOS

Rövid szenvedés után 77 éves korában elhunyt Cséby Lajos, a Szocialista Hazáért Erdemrend és több más magas hazai és külföldi kitüntetés birtokosa, nyugalmazott nagykövet.

### MEGHALT STEFANIK IRÉN

Stefanik Irén Jászai-díjas színművésznő, a győri Kisfaludy Színház tagja elhunyt. Huszonöt éves pályafutása során a békéscsabai, az egri, a szegedi és a kecskeméti társulatnak is volt tagja. Szubrett és vígjátéki szerepeken kívül nagy sikert aratott Ibsen: Nora, Shakespeare: Makrancos hölgy és Bródy Sándor A tanítónő című művének női főszerepében. Temetéséről később intézkednek.

szeretett halottunk, JUHASZ ISTVÁNNE temetésén megjelentek, részvétükkel és virágokkal mély fájdalomukat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család. T. 15 899

Köszönetet mondunk mindazon rokonoknak, ismerősöknek, munkatársainknak, lakótársainknak, a Belvárosi III. pártiszervezet tagjainak, az I. belklinikai orvosainak és dolgozóinak, akik szeretett halottunk, DANI JÁNOSNÉ temetésén megjelentek, részvétükkel és virágokkal mély fájdalomukat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család - Hajnóczy u. 3., I. 7. T. 15 896

Tudatjuk, hogy SIMANDI FERENCNE hamvasztás utáni búcsúztatása szeptember 17-én 13 órakor lesz a Belvárosi temető ravatalozójából. A gyászoló család - Rózsa F. sgt. 72. T. 15 889

Köszönetet mondunk mindazon rokonoknak, ismerősöknek és szomszédoknak, akik szeretett halottunk, ÖZV. SZÉLL SÁNDORNE temetésén megjelentek, részvétükkel és virágokkal mély fájdalomukat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család - Ipoly sor 5. T. 15 894

Köszönetet mondunk mindazon rokonoknak, ismerősöknek, akik szeretett halottunk, OLÁH ISTVÁNNE temetésén megjelentek, részvétükkel és virágokkal mély fájdalomukat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönetet mondunk továbbá a körzeti kezelőorvosának áldozatos munkájáért. Gyászoló család - T. 15 892

### JANCsó ADRIEN KITÜNTETÉSE

A Népköztársaság Elnöki Tanácsa Jancsó Adriennek, a Magyar Népköztársaság Erdemes művésznének, a Radnóti Miklós Színpad Jászai-díjas előadójának művészi, közművelődési munkássága elismerésül a Munka Erdemrend arany fokozata kitüntetés adományozta. A kitüntetést szerdán dr. Molnár Ferenc kulturális minisztériumi államtitkár adta át.

### SZEGEDI KUTATÓK LIPCSEBEN

Dr. Pólay Elemér egyetemi tanár, a József Attila Tudományegyetem római jogi tanácskének vezetője, valamint dr. Maróti Egon docens, az ökörtörténeti tanszék vezetője tegnap elutazott Lipcsébe, ahol részt vesznek a nemzetközi ökörtörténeti konferencián. A háromnapos tanácskozáson — ahol ott lesz még dr. Czuth Béla, az ökörtörténeti tanszék adjunktusa is — mindhárman előadást tartanak.

## Felismerés

— A tanítónő végignézi a kis Tibi dolgozatát és megállapítja: — Teljesen hibátlan. Segített valaki apukáknak?!

### SZERDAI PIACI ÁRAK

A vágott csirke kilója 39, a tojás darabja 1,60-1,80, a burgonya kilója 4-6, a sárgarépa 4-6, a gyökér 6-8, a vöröshagyma 7-8, a fejes káposztáé 5-6, a kelkáposztáé 6-7 forint volt a szerdai piacon. A saláta darabját 1,50, a karalábé kilogrammját 4-5, a karfiolét 8-12, a paradicsomét 2-3, a zöldpaprikáét 5-14, a főzőtök kilóját 1-2 forintért lehetett kapni. Az uborka kilogrammja 3-10, a zöldbabé 8-14, a zöldborsóé 20, a fohagymáé 20-24, a paradicsomé 2-3, a sóskaé 8, a retek csomója 1-1,50 forintba került. A zöldtengeri darabját 1-2, a gomba kilóját 40-50, a téli almáét 4-14, a nyári almáét 6-10, a körteét 8-16, az őszibarackét 4-10, a szilváét 6-8, a szőlőét 8-16, forintért kínálták. A sárgadinnye kilogrammját 4, a görögdiinnyét 3, a dióét 16-18, a szárazbabét 16-17, a savanyú káposztáét 14, a mák literjét 40 forintért lehetett vásárolni a tegnapi piacon.

## Közlemény

A Dél-magyarországi Áramszolgáltató Vállalat Szegedi Üzemigazgatóság hálózatszerelési osztálya értesíti a lakosságot, hogy Újszegeden, a Gabonatermészeti Intézet területén létesített vasházás transzformátor-állomást és a hozzá tartozó kábelhálózatot 1976. szeptember 17-én feszültség alá helyezi. A transzformátorállomásra való illetéktelen behatolás és a kábelek rongálása életveszélyes és tilos!